



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/46/501  
27 September 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL; CHINESE

Сорок шестая сессия  
Пункты 4, 15а, 19, 20, 36, 37,  
43, 44, 46, 51, 59, 601, 69,  
70, 77, 78, 79, 80, 82, 88,  
92, 93, 94, 95, 96, 97 и  
103 повестки дня

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В ГЛАВНЫХ ОРГАНАХ: ВЫБОРЫ  
ПЯТИ НЕПОСТОЯННЫХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

МОРСКОЕ ПРАВО

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ  
ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПОСЛЕДСТВИЯ ИРАКСКОЙ ОККУПАЦИИ КУВЕЙТА И АГРЕССИИ  
ПРОТИВ НЕГО

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЯДЕРНЫХ ВЗРЫВОВ

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ; ЗАПРЕЩЕНИЕ СБРОСА  
РАДИОАКТИВНЫХ ОТХОДОВ

ЗАЩИТА И БЕЗОПАСНОСТЬ МАЛЫХ ГОСУДАРСТВ  
ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО  
КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ  
СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ  
ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО  
И БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА  
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ  
В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ  
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ  
ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ  
ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ  
СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ  
УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН  
НАРКОТИКИ  
ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ  
И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ  
ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ  
НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ПОДГОТОВКИ

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации  
Объединенных Наций от 12 августа 1991 года на имя  
Генерального секретаря

По поручению моего Правительства имею честь обратить Ваше внимание на письмо (с приложением) Постоянного представителя Вануату на Ваше имя (A/46/344). В пункте 43 приложения к этому письму появилось название "Тайвань/ Китайская Республика". Это противоречит духу и букве резолюции 2758 (XXXI) Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1971 года. Поэтому появление вышеупомянутого названия в документах Организации Объединенных Наций является полностью неприемлемым. Не можем не выразить нашего огорчения. Хочу вновь

заявить здесь, что в мире есть только один Китай - Китайская Народная Республика. Китайское правительство выступает против того, чтобы страны, имеющие дипломатические отношения с Китаем, поддерживали какие бы то ни было официальные отношения с властями Тайваня. Тайвань является неотъемлемой частью территории Китайской Народной Республики.

Позвольте мне просить Ваше Превосходительство распространить настоящее письмо в качестве официального документа сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 4, 15а, 19, 20, 36, 37, 43, 44, 46, 51, 59, 601, 69, 70, 77, 78, 79, 80, 82, 88, 92, 93, 94, 95, 96, 97 и 103 повестки дня.

ЛИ ДАОШЬ  
Посол  
Постоянный представитель  
Китайской Народной Республики

-----